

# MEMORIAL

Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



# MEMORIAL

Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

## RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 36

24 septembre 1997

### S o m m a i r e

Arrêté ministériel du 5 août 1997 portant répartition, sur les différentes fonctions et spécialités, du nombre total des candidats à admettre au stage pédagogique pour l'année scolaire 1997/1998.....	page 690
Administration de l'Aéroport – Nomination.....	691
Administration des Contributions – Examens de fin de stage et de promotion .....	691
Administration des Douanes et Accises – Démission.....	691
Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat – Déclaration de livrets perdus pendant le mois de juillet 1997	691
Centre Informatique de l'Etat – Nominations .....	691
Comité du Travail Féminin – Nominations .....	692
Conseil Supérieur de la Mutualité – Nominations .....	692
Consulats – Nominations .....	692
Emprunt grand-ducal 4% de 1950 – amortissement du 15 octobre 1997.....	692
Entreprises d'assurances – CLERICAL MEDICAL INVESTMENT GROUP LIMITED – Agrément – CLERICAL MEDICAL AND GENERAL LIFE ASSURANCE SOCIETY – Transfert de portefeuille .....	695
Institut viti-vinicole – Nomination .....	696
Listes officielles des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de l'Institut Monétaire Luxembourgeois conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988 et à la loi du 19 juillet 1991 – Compléments N° 2. ....	696
Liste des spécialités pharmaceutiques et/ou médicaments préfabriqués à usage humain admis à la vente dans le Grand-Duché de Luxembourg – 102e modification (13 août 1997).....	701
Ministère des Communications – Institut Luxembourgeois des Télécommunications (ILT) – Nominations .....	706
Office National de Conciliation – Nomination .....	707
Police – Nominations .....	707
Protection de la propriété industrielle – Emblèmes .....	707
Publications officielles de l'Etat – Code de l'Environnement – Mise en vente .....	708
Publications officielles de l'Etat – Recueil de la sécurité sociale au Grand-Duché de Luxembourg – Mise en vente .....	708
Santé – Art de guérir – Médecine vétérinaire – Pharmaciens .....	708
Arrêté ministériel du 5 août 1997 portant approbation du nouveau texte des statuts de la société de secours mutuels «Société de Prévoyance Mutuelle du Personnel de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg» – Rectificatif .....	708
Indigénat – Options – Recouvrement .....	708

**Arrêté ministériel du 5 août 1997 portant répartition, sur les différentes fonctions et spécialités, du nombre total des candidats à admettre au stage pédagogique pour l'année scolaire 1997/1998.**

*Le Ministre de l'Education Nationale  
et de la Formation Professionnelle,*

Vu la loi modifiée du 10 juin 1980 portant planification des besoins en personnel enseignant de l'enseignement postprimaire, notamment l'article 6, sub I;

Vu la décision du Gouvernement en Conseil du 27 juillet 1997 arrêtant le volume de recrutement en personnel enseignant de l'enseignement postprimaire pour l'année scolaire 1997/1998;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** La répartition, sur les différentes fonctions et spécialités, du nombre total des candidats à admettre au stage pédagogique pour l'année scolaire 1997/1998, tel qu'il a été arrêté par le Gouvernement en Conseil, est fixée comme suit:

**Carrière du maître d'enseignement technique (grade de début: E2)**

spécialité:	boulangier-pâtissier	1
spécialité:	menuisier	2
spécialité:	coiffure	2
spécialité:	cuisinier-traiteur	1
spécialité:	électrotechnique	4
spécialité:	horticulteur	1
spécialité:	mécanicien d'autos	2
spécialité:	métiers du métal	3

**Carrière du maître de cours spéciaux (grade E3ter)**

spécialité:	secrétariat	2
-------------	-------------	---

**Carrière du professeur d'enseignement technique (grade E5)**

spécialité:	enseignement pour professions de santé	3
-------------	--	---

**Carrière du professeur ingénieur/ professeur de sciences de l'enseignement secondaire technique (grade E7)**

spécialité:	électrotechnique	3
spécialité:	horticulture	1
spécialité:	mécanique	3
spécialité:	informatique	2
spécialité:	enseignement pour professions de santé	3

**Carrière du professeur de lettres ou de sciences de l'enseignement secondaire (grade E7)**

spécialité:	français	9
spécialité:	allemand	4
spécialité:	anglais	6
spécialité:	espagnol	1
spécialité:	philosophie	2
spécialité:	histoire	3
spécialité:	géographie	2
spécialité:	mathématiques	5
spécialité:	chimie	3
spécialité:	biologie	3

**Carrière du professeur de doctrine chrétienne (grade E7)**

1

**Carrière du professeur de sciences économiques et sociales (grade E7)**

3

**Carrière du professeur d'éducation artistique (grade E7)**

2

**Carrière du professeur d'éducation musicale (grade E7)**

1

**Carrière du professeur d'éducation physique (grade E7)**

2

**Art. 2.** Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 5 août 1997.

*Le Ministre de l'Education Nationale  
et de la Formation Professionnelle,  
Erna Hennicot-Schoepges*

**Administration de l'Aéroport. - Nomination.** - Par arrêté grand-ducal du 27 août 1997, Monsieur Gérard *Boby*, technicien principal à l'Administration de l'Aéroport de Luxembourg, a été nommé aux fonctions de chef de bureau technique adjoint à la même administration.

**Administration des Contributions. - Examens de fin de stage et de promotion.** - L'Administration des Contributions organisera au cours de l'année 1998 des examens de fin de stage et de promotion dans les carrières et aux époques ci-après désignées:

<i>Epoques</i>	<i>Carrières</i>	<i>Examens</i>
Janvier 1998	Expéditionnaire administratif	Fin de stage
Mai 1998	Rédacteur	Fin de stage
Juillet 1998	Expéditionnaire administratif	Fin de stage
Octobre 1998	Expéditionnaire administratif	Promotion
Novembre 1998	Rédacteur	Promotion
Novembre 1998	Artisan	Promotion
Décembre 1998	Rédacteur	Fin de stage

**Administration des Douanes et Accises. - Démission.** - Par arrêté grand-ducal du 17 août 1997, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Monsieur François *Klein*, receveur D des douanes et accises à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1997. Par arrêté grand-ducal du même jour le titre honorifique de ses fonctions est conféré à Monsieur François *Klein* préqualifié.

**Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. - Déclaration de livrets perdus pendant le mois de juillet 1997.** (Publication prescrite par l'art. 56 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant règlement pour la Banque et Caisse d'Epargne).

Les livrets énumérés ci-après ont été déclarés perdus:

N <sup>os</sup> :	10/0/002790-58	10/0/077718-05	10/0/096926-07	10/0/102125-65	10/0/149203-01	10/0/156686-15
	10/0/164398-64	10/0/178763-73	10/0/200502-84	10/0/204730-44	10/0/206896-76	10/1/181682-12
	10/3/188368-59	10/3/188388-79	10/3/190355-09	10/3/210398-70	10/3/212411-46	10/7/202999-54
	11/0/457195-94	11/8/451954-16	11/8/452911-03	18/0/000151-64	26/0/279686-71	28/0/283790-59
	30/0/324181-56	30/0/324215-90	32/3/000103-94	33/0/481276-45	45/3/453356-84	50/0/500923-32
	50/0/508401-41	50/0/579724-69	50/3/588579-81	52/3/557698-04	53/0/601176-21	53/0/607835-84
	53/1/602850-73	61/0/584419-71	62/0/640493-58	62/0/643044-87	62/0/659770-32	71/0/710388-21
	73/0/736169-55	73/0/741219-61	76/0/768871-05	91/0/915457-97		

Les détenteurs desdits livrets d'épargne sont invités à les présenter endéans les quinze jours, soit au Bureau Central, soit à l'une des agences de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat pour faire valoir leurs droits.

Aucun remboursement ne peut avoir lieu sur les livrets en question.

**Centre Informatique de l'Etat. - Nominations.** - Par arrêté grand-ducal du 25 novembre 1996, Monsieur Pierre *Zimmer*, chargé d'études-informaticien a été nommé à la fonction de chargé d'études-informaticien principal.

Par arrêté grand-ducal du 9 décembre 1996, Madame Liane *Lahier*, informaticien principal, a été nommée à la fonction de chef de bureau-informaticien adjoint.

Par arrêté grand-ducal du 18 mars 1997, Madame Viviane *Thill*, commis-informaticien principal, a été nommée à la fonction de chef de bureau-informaticien adjoint hors cadre.

Par arrêté grand-ducal du même jour, Monsieur Lucien *Gérard*, commis-informaticien principal, a été nommé à la fonction de chef de bureau-informaticien adjoint hors cadre.

Par arrêté grand-ducal du 2 juin 1997, Monsieur Claude *Weibel*, informaticien principal, a été nommé à la fonction de chef de bureau-informaticien adjoint.

Par arrêté grand-ducal du même jour, Monsieur Félix *Hauswirth*, informaticien principal, a été nommé à la fonction de chef de bureau-informaticien adjoint.

Par arrêté grand-ducal du même jour, Monsieur *Steve Gaffiné*, informaticien principal, a été nommé à la fonction de chef de bureau-informaticien adjoint

Par arrêté grand-ducal du 19 juillet 1997, Monsieur Guy *Reisch*, chef de bureau-informaticien adjoint, a été nommé à la fonction de chef de bureau-informaticien.

Comité du Travail Féminin. - Nominations. - Par arrêté ministériel du 28 août 1997 ont été nommé-e-s membres du Comité du Travail Féminin:

**Madame Christiane Meyer** en remplacement de Monsieur Michel *Neyens*, membre effective.

**Monsieur Jacques Küntziger** en remplacement de Madame Christiane *Meyer*, membre suppléant

Conseil Supérieur de la Mutualité. - Nominations. - Par arrêté grand-ducal du 2 août 1997 les mandats des membres du Conseil Supérieur de la Mutualité, à savoir de Messieurs Armand *Petesch*, Alain *Schaack*, Michel *Schmitz* et Georges *Wagner*, ont été prorogés pour une nouvelle période de quatre ans.

Consulats. - Nominations. - Par arrêté grand-ducal du 2 août 1997, Monsieur Nthato Harrison *Motlana* a été nommé Consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à Johannesburg, pour une période renouvelable de cinq ans, avec juridiction sur la République d'Afrique du Sud.

Par arrêté grand-ducal du 2 août 1997, Monsieur Naji *Kalpakja* été nommé Consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à Damas, pour une période renouvelable de cinq ans, avec juridiction sur la République Arabe Syrienne.

#### Emprunt gr.-duc, 4% de 1950 - amortissement du 15 octobre 1997

(Art. 3 de l'arrêté ministériel du 12 septembre 1950, réglant les conditions d'émission d'une Ire tranche de l'emprunt autorisé par la loi du 20 juillet 1950)

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt gr.-duc. 4% de 1950, remboursables le 15 octobre 1997 par 19.895.000 francs, a donné le résultat suivant:

#### Littera A: 520 obligations à 1.000 fr.

13065	13823	14624	15463	16285	17061	17800	18574	19384	20228
13076	13831	14638	15475	16295	17072	17811	18599	19398	20240
13090	13842	14653	15511	16310	17089	17821	18615	19422	20298
13107	13861	14655	15522	16329	17101	17829	18637	19445	20307
13120	13873	14657	15543	16340	17107	17850	18654	19451	20324
13128	13888	14674	15565	16351	17112	17863	18668	19468	20337
13140	13907	14689	15589	16371	17125	17880	18672	19519	20341
13152	13908	14701	15606	16376	17132	17894	18700	19535	20349
13161	13939	14763	15631	16384	17144	17913	18703	19547	20353
13170	13952	14764	15639	16407	17154	17928	18725	19553	20362
13179	13980	14788	15667	16421	17170	17938	18759	19559	20373
13197	13989	14790	15678	16438	17174	17957	18772	19573	20378
13210	14012	14820	15694	16459	17198	17962	18786	19575	20383
13224	14019	14840	15703	16470	17205	17979	18800	19593	20392
13238	14029	14846	15720	16511	17220	18016	18827	19598	20398
13245	14042	14855	15726	16531	17228	18022	18849	19601	20438
13267	14052	14867	15733	16550	17238	18043	18862	19699	20455
13291	14066	14868	15744	16563	17245	18059	18886	19705	20471
13312	14076	14879	15780	16585	17283	18066	18906	19721	20519
13333	14088	14885	15785	16600	17297	18089	18928	19735	20523
13350	14107	14886	15797	16606	17305	18103	18940	19738	20534
13373	14119	14918	15809	16635	17312	18117	18963	19746	20546
13392	14133	14944	15827	16652	17323	18127	18970	19764	20547
13410	14152	15006	15842	16664	17347	18148	18981	19774	20553

13435	14184	15066	15877	16702	17358	18181	18993	19810	20573
13440	14200	15075	15902	16711	17371	18193	19010	19837	20608
13458	14221	15095	15914	16724	17382	18218	19828	19852	20611
13469	14258	15110	15944	16734	17405	18233	19033	19875	20618
13481	14275	15127	15951	16741	17421	18241	19057	19886	20639
13490	14276	15157	15974	16756	17438	18262	19073	19904	20644
13498	14279	15172	15990	16781	17456	18267	19100	19910	20677
13512	14282	15186	15993	16807	17473	18281	19112	19930	20689
13522	14294	15197	15994	16827	17484	18294	19122	19940	20722
13543	14297	15213	16026	16848	17512	18326	19133	19949	20778
13561	14307	15217	16031	16851	17525	18334	19149	19972	20782
13571	14322	15219	16032	16862	17539	18343	19164	19983	20783
13595	14342	15236	16043	16872	17550	18375	19180	19990	20794
13605	14376	15290	16045	16893	17558	18393	19199	20020	20807
13614	14381	15303	16112	16901	17585	18400	19212	20034	20831
13633	14416	15327	16122	16924	17596	18412	19223	20040	20835
13655	14423	15342	16124	16930	17616	18424	19246	20075	20841
13674	14439	15364	16131	16940	17628	18439	19255	20087	20877
13696	14461	15380	16146	16957	17641	18450	19262	20095	20884
13706	14517	15383	16155	16971	17642	18456	19283	20109	20907
13715	14540	15395	16158	16990	17660	18470	19285	20129	20918
13730	14545	15415	16188	17013	17669	18512	19328	20154	20929
13741	14556	15421	16192	17019	17687	18525	19337	20166	20933
13759	14561	15429	16223	17031	17705	18526	19338	20180	20939
13788	14571	15437	16229	17032	17717	18544	19354	20189	20944
13800	14574	15445	16262	17048	17769	18546	19356	20201	20954
13808	14602	15459	16283	17052	17772	18564	19380	20215	20960

Littera B: 247 obligations à 5.000 fr.

6221	6543	6921	7326	7740	8090	8476	8881	9240	9637
6224	6551	6944	7333	7746	8105	8514	8894	9271	9647
6253	6566	6948	7341	7748	8119	8529	8911	9279	9653
6279	6581	6971	7355	7757	8137	8567	8924	9285	9682
6283	6599	6979	7367	7772	8156	8583	8942	9306	9696
6307	6615	7014	7372	7779	8178	8594	8953	9323	9702
6320	6624	7030	7386	7801	8189	8605	8962	9333	9723
6338	6643	7046	7406	7826	8207	8629	8971	9340	9731
6344	6647	7055	7415	7838	8215	8637	8980	9349	9743
6368	6661	7074	7434	7854	8228	8661	9055	9364	9766
6382	6671	7086	7444	7860	8269	8670	9067	9385	9780
6392	6682	7102	7461	7873	8291	8678	9088	9406	9787
6406	6689	7116	7515	7883	8317	8687	9097	9424	9809
6409	6699	7133	7551	7898	8347	8700	9104	9443	9826
6412	6765	7142	7557	7915	8359	8704	9112	9454	9830
6418	6777	7147	7605	7930	8375	8707	9119	9471	9863
6424	6790	7162	7646	7944	8386	8732	9146	9483	9872
6442	6809	7173	7653	7963	8393	8761	9156	9519	9880
6448	6825	7190	7673	7974	8412	8780	9170	9535	9901
6451	6838	7205	7691	8014	8422	8786	9183	9553	9920
6467	6848	7225	7696	8027	8435	8804	9200	9576	9934
6472	6865	7264	7703	8038	8444	8819	9209	9597	9943
6476	6869	7285	7719	8050	8450	8842	9219	9612	9962
6521	6881	7299	7724	8055	8462	8846	9232	9629	9966
6529	6899	7309	7729	8074	8470	8866			

Littera C: 159 obligations à 10.000 fr.

3977	4216	4465	4674	4954	5134	5433	5603	5867	6173
3996	4229	4481	4695	4968	5152	5448	5629	5870	6188

4018	4267	4491	4701	4976	5172	5465	5638	5906	6212
4046	4291	4496	4717	4980	5176	5472	5647	5908	6221
4062	4310	4520	4731	4985	5187	5477	5654	5924	6235
4083	4321	4526	4740	4994	5191	5482	5660	5933	6240
4095	4342	4555	4774	4995	5194	5483	5686	5944	6259
4101	4346	4567	4802	4996	5265	5485	5703	5954	6281
4113	4363	4589	4811	5016	5278	5490	5710	5964	6293
4131	4378	4594	4827	5039	5289	5514	5712	5973	6308
4143	4391	4599	4848	5042	5305	5529	5721	5986	6327
4154	4410	4617	4856	5064	5343	5546	5770	6012	6337
4167	4421	4633	4895	5075	5350	5564	5818	6060	6357
4177	4430	4648	4901	5094	5366	5569	5821	6099	6372
4181	4448	4660	4921	5102	5385	5574	5850	6123	6379
4194	4458	4665	4933	5114	5415	5598	5852	6145	

Littera D: 59 obligations à 50.000 fr.

1503	1606	1663	1731	1796	1894	1982	2072	2120	2282
1539	1611	1677	1744	1799	1906	2007	2075	2152	2310
1548	1627	1687	1752	1803	1920	2018	2077	2165	2326
1564	1632	1699	1763	1813	1940	2043	2096	2181	2357
1575	1641	1719	1771	1822	1949	2051	2099	2193	2388
1586	1655	1724	1775	1847	1958	2065	2116	2246	

Littera E: 136 obligations à 100.000 fr.

3438	3657	3938	4131	4336	4543	4739	4941	5139	5353
3442	3694	3949	4152	4345	4557	4760	4951	5155	5380
3446	3721	3956	4160	4356	4569	4780	4964	5163	5389
3467	3760	3969	4176	4369	4588	4789	4970	5169	5398
3484	3771	3986	4186	4389	4606	4803	4979	5184	5419
3495	3790	3989	4199	4406	4612	4819	5016	5189	5442
3519	3804	4028	4222	4429	4626	4839	5022	5207	5450
3527	3813	4032	4228	4439	4642	4857	5048	5211	5453
3549	3829	4056	4241	4448	4666	4871	5059	5232	5466
3564	3845	4062	4263	4456	4685	4886	5069	5271	5472
3586	3866	4087	4284	4463	4697	4895	5081	5295	5494
3599	3885	4098	4297	4477	4712	4917	5106	5300	5498
3618	3908	4102	4314	4513	4718	4922	5127	5324	5506
3629	3921	4117	4319	4525	4726				

Les obligations amorties suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

a) Ancien type:

Littera A à 1.000 fr.

1471 (4)      2084 (5)      2088 (1)      2090 (2)

Littera B à 5.000 fr.

214 (3)      1752 (5)

Littera C à 10.000 fr.

3843 (5) .

b) Nouveau type:

Littera A à 1.000 fr.

16052 (18)	18108 (20)	20890 ( 9)	20947 (15)	20957 (15)	20962 ( 6)
16053 (19)	20697 (19)	20898 (20)	20948 (14)	20958 (20)	20963 (11)

16069 (20)	20721 (20)	20900 (18)	20955 (17)	20959 (17)	20964 (19)
18102 (20)	20887 (15)	20910 (19)	20956 (10)	20961 (20)	20965 (20)

Littera B à 5.000 fr.

7576 (20)	9819 (19)	9825 (20)	9951 (20)	9975 (14)	9977 (11)
7582 (19)	9820 (19)	9899 (20)	9973 (15)	9976 (15)	9978 (8)
8392 (20)	9821 (19)	9950 (15)			

Littera C à 10.000 fr.

5564 (20)	6340 (17)	6365 (20)	6389 (18)
-----------	-----------	-----------	-----------

Littera D à 50.000 fr.

2133 (19)

- (1) amortissement du 15 octobre 1971
- (2) amortissement du 15 octobre 1972
- (3) amortissement du 15 octobre 1976
- (4) amortissement du 15 octobre 1977
- (5) amortissement du 15 octobre 1981
- (6) amortissement du 15 octobre 1982
- (7) amortissement du 15 octobre 1983
- (8) amortissement du 15 octobre 1984
- (9) amortissement du 15 octobre 1985
- (10) amortissement du 15 octobre 1986
- (11) amortissement du 15 octobre 1987
- (12) amortissement du 15 octobre 1988
- (13) amortissement du 15 octobre 1989
- (14) amortissement du 15 octobre 1990
- (15) amortissement du 15 octobre 1991
- (16) amortissement du 15 octobre 1992
- (17) amortissement du 15 octobre 1993
- (18) amortissement du 15 octobre 1994
- (19) amortissement du 15 octobre 1995
- (20) amortissement du 15 octobre 1996

Les obligations remboursables pourront être présentées directement à la Caisse Générale de l'Etat.

Les intérêts cesseront de courir à partir du jour de l'échéance des titres.

Après l'amortissement de 19.895.000 fr. un montant de 64.590.000 fr. reste en circulation.

---

Entreprises d'assurances. - «CLERICAL MEDICAL INVESTMENT GROUP LIMITED». - Agrément. - Par décision du Department of Trade du Royaume-Uni, notifiée au Commissariat aux Assurances le 23 décembre 1996, l'entreprise d'assurances «CLERICAL MEDICAL INVESTMENT GROUP LIMITED» avec siège social à GB-HXI 2RG WEST YORKSHIRE, Halifax, Trinity Road, a été autorisée à créer une succursale au Grand-Duché de Luxembourg, sise à L-8010 STRASSEN, 166, Route d'Arlon en vue de pratiquer les branches vie suivantes:

I Vie, décès complémentaires

III Assurances liées à des fonds d'investissements.

La succursale est dirigée par son mandataire général, Simon J. Friend.

---

**Entreprises d'assurances. - «CLERICAL MEDICAL AND GENERAL LIFE ASSURANCE SOCIETY». - Transfert de portefeuille.** - Suite au transfert de la totalité de ses affaires, le Conseil d'Administration, en date du 2 octobre 1996 décide de transférer l'intégralité de son portefeuille de l'entreprise d'assurances «CLERICAL MEDICAL AND GENERAL LIFE ASSURANCE SOCIETY», avec siège social à Halifax, Angleterre à la compagnie d'assurance «CLERICAL MEDICAL INVESTMENT GROUP LIMITED» avec siège social en Angleterre, GB-HX1 2RG WEST YORKSHIRE, Halifax, Trinity Road, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1997.

**Institut viti-vinicole. - Nomination.** - Par arrêté grand-ducal du 27 août 1997, Mademoiselle Christiane Blum, ingénieur-stagiaire à l'Institut viti-vinicole, a été nommée ingénieur auprès du même service.

## **Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de l'Institut Monétaire Luxembourgeois conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988.**

### **Complément n° 2**

Il y a lieu d'ajouter à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

#### **I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:**

##### **1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:**

A.L.S.A.-EUROSTRATEGIE, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen  
 A.L.S.A.-SYSTEM D 5/2002, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen  
 DEKALUX-PORTFOLIO 6, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg  
 DEKALUX-USD PORTFOLIO 1, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg  
 DIT-LUX US\$ RENTEN 2005, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg  
 HAUCK TREND, 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg  
 HYPO DM-PRO CASH 99, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg  
 HYPO EUROTOP GARANTIE 10/2001, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg  
 HYPO US-SKYLINE, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg  
 LUX-ARC, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg  
 OPPENHEIM PORTFOLIO G, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg  
 SBC ECO PERFORMANCE PORTFOLIO, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg  
 SECU-LUXRENT, 30, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg  
 VB-EUROPA TOP 100 GARANTIE 1/2002, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

##### **2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:**

ALUXIA, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg  
 ATLANTIS INTERNATIONAL FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 FORTIS BANK LUX FUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 HSBC INSTITUTIONAL CLIENT FUNDS SICAV, 7, rue du Marché-aux-Herbes, L-1728 Luxembourg  
 \*INTERFUND, 8, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg  
 J. VAN BREDA BEHEERSFONDS, 26, place de la Gare, L-1616 Luxembourg  
 LUX-TOP 50, 1, place de Metz, L-1930 Luxembourg  
 MILAN INTERNATIONAL FUNDS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 NATIONALE-NEDERLANDEN SICAV, 224, route d'Arlon, L-8010 Strassen  
 RG CAPITAL GROWTH FUNDS, 16, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg  
 SELIGMAN GLOBAL HORIZON FUNDS, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 W.F.M. ASIEN FONDS, 1a, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

## II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

### 1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

CB CASH D1, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen  
 DB PORTFOLIO, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg  
 DOLLAR KONZEPT 2001, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg  
 GIM FUND, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg  
 UNITED ASSETS FUNDS, 10a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 US MONEY INCOME FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

### 2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

AMAS FOREX FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg  
 BIL EMERGING, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 CONCERTO FUND, 10a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 GLOBAL ART FUND, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen  
 ISOFIN, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg  
 KB LUX MONEY MARKET FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

### 3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

CDC SP S.A., 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg  
 THE NILE GROWTH COMPANY, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
 \*\*SECURITY CAPITAL U.S. REALTY, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

Il y a lieu de retirer de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

## I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

### 1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

A.L.S.A.-DM-LAUFZEITFONDS 30.6.1997, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen  
 ALLIANCE AMERICAN FUND, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
 ALLIANCE GLOBAL LEISURE FUND, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
 BL RENTRUST, 103, Grand-rue, L-1661 Luxembourg  
 CALLANDER EMERGING GROWTH FUND, 103, Grand-rue, L-1661 Luxembourg  
 CEZAM FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 DAX PROTEKTION JUNI '97, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg  
 DEKALUX-EUROPLUS 4/97, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg  
 EURO-PACIFIC RIM GROWTH FUND, 1-3, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg  
 EUROPE STRATEGY FUND, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg  
 LE FONDS POUR L'ENVIRONNEMENT, 2, place de Metz, L-1930 Luxembourg  
 MEGA-GLOBAL, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg  
 MEGA-INVEST, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg  
 MEGA-LIQUID, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg  
 MEGA-RENT, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg  
 MG GREEN ENERGY FUND, 2, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 NEW EUROPE FUND, place de l'Etoile, L-1479 Luxembourg  
 OPPENHEIM TURNAROUND-WERTE, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg  
 ORION-UK EQUITY FUND, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg  
 SUPER PACIFIC EMERGING FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg

TEMPLETON/NATIONAL BANK OF GREECE TRANS-EUROPEAN FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg  
 US PROTEKTION JUNI '97, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg  
 WORLD HIGH GROWTH FUND, 2, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

## 2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

AXA EURO FUNDS, 16, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg  
 CONTIVEST, 2, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg  
 FIDELITY FRONTIER FUND, place de l'Etoile, L-1479 Luxembourg  
 FIDELITY GLOBAL SELECTION FUND, place de l'Etoile, L-1479 Luxembourg  
 GT DEUTSCHLAND FUND, 2, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 PUTNAM EMERGING HEALTH SCIENCES TRUST, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 RIVER & MERCANTILE LATIN AMERICAN FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg  
 THE WORLD CAPITAL FUND, 2, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

## 3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

\*INTERFUND, 8, avenue de la Liberté, L-1930 Luxembourg

# II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

## 1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

AEB-MONEY MARKET PORTFOLIOS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 CAPITAL INTERNATIONAL ASIA PACIFIC TRUST, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
 CAPITAL INTERNATIONAL GLOBAL SMALL CAP FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
 CAPITAL INTERNATIONAL KOKUSAI FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
 CENTURY GREAT ASIA FUND, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg  
 EMERGING MARKETS TRUST, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg

## 2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

BANQUE FRANCK FUND II, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg  
 BCL CURRENCY FUND, 2, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg  
 CENTRALE LUXEMBOURG, 10a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 EMERGING MARKETS INVESTMENT FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
 EUROBONDS PLUS, 19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
 PERCEVAL, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 \*\*SECURITY CAPITAL U.S. REALTY, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

## 3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

THE JAPANESE WARRANT FUND, 6H, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

Il y a lieu de modifier la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

# I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

## 1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant:

SWISSCA PORTFOLIO FUND, 1, place de Metz, L-1930 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

AGAM INVESTMENT LUXEMBOURG, 4, rue de la Reine, L-2418 Luxembourg  
 en

FIB INVESTMENT LUXEMBOURG, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 SBC DYNAMIC FLOOR FUND, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg  
 en  
 SBC DYNAMIC FLOOR PORTFOLIO, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg

## 2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

### l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

BELUBOND FUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 BESTINVER INTERNATIONAL FUND, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg  
 ECU MULTIPLACEMENT, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 GAMMAFUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 GT GLOBAL FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 PANELFUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 PRISMA FUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 RENTE-PLUS, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 SANTANDER INVESTMENT SICAV, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 SHORTFUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 VAN LANSCHOT INVESTMENT PROGRESS FUND, 106, route d'Arlon, L-8210 Mamer

### la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

AGAM STRATEGY, 4, rue de la Reine, L-2418 Luxembourg  
 en  
 FIB-STRATEGY, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 ALLIANCE INTERNATIONAL HEALTH CARE FUND, 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
 en  
 ACM INTERNATIONAL HEALTH CARE FUND, 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
 BANKOA INVESTMENT FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg  
 en  
 BIG INVESTMENT FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg  
 COSMOS INTERNATIONAL, 1a, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen  
 en  
 COSMOS LUX INTERNATIONAL, 1a, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

## II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

### 1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

#### l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

GLOBAL INCOME FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 GLOBAL SERIES FUND II, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

### 2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

#### l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

CHINE INVESTISSEMENT 2000, 13, avenue de la Porte-Neuve, L-2227 Luxembourg  
 FLEXIFUND, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg  
 OMNI-CASH, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
 TEMPLETON RUSSIAN AND EASTERN EUROPEAN DEBT FUND, 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
 THE U.S. HIGH YIELD FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

#### la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

ALLIANCE U.S. GROWTH STRATEGIES FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg  
 en  
 ACM U.S. GROWTH STRATEGIES FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

LFM EMERGING MARKETS CAPITAL FUND, SICAV, 224, route d'Arlon, L-8010 Strassen  
en  
ING INTERNATIONAL (II), 224, route d'Arlon, L-8010 Strassen

Luxembourg, le 30 juin 1997  
INSTITUT MONETAIRE LUXEMBOURGEOIS

\* l'opc a changé de forme juridique

\*\* l'opc s'est soumis aux dispositions de la partie I et a changé de forme juridique

**Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de l'Institut Monétaire  
Luxembourgeois conformément à la loi du 19 juillet 1991.**

**Complément n° 2**

Il y a lieu d'ajouter à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

**1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:**

BTM GLOBAL PIONEER FUND, 1-3, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg  
BTM PREMIER FUND V, 1-3, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg  
CAMCA RE FINANCE, 13, avenue de la Porte-Neuve, L-2227 Luxembourg  
CAPITAL INTERNATIONAL ASIA PACIFIC TRUST, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
CAPITAL INTERNATIONAL EUROPE FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
CAPITAL INTERNATIONAL GLOBAL SMALL CAP FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
CAPITAL INTERNATIONAL KOKUSAI FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
CGER ASSURANCES FUND, 74, Grand-rue, L-1660 Luxembourg  
EMERGING MARKETS TRUST, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
HYPERION FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
IBJI EMERGING MARKET FUND, 6, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

**2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:**

CDC ATLANTE RESERVE, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg  
CDC ATLANTE, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg  
CL INSTITUTION, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
EMERGING MARKETS INVESTMENT FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg  
HB INSTITUTIONAL INVESTMENT FUND, 146, boulevard de la Pétrusse, L-2330 Luxembourg

Il y a lieu de retirer de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

**FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:**

BTM PREMIER FUND II, 1-3, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg  
GERANA, 5, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

Il y a lieu de modifier la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

**1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:**

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant:

AGAM FUND OF FUNDS INVESTMENT LUXEMBOURG, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg

la dénomination de l'organisme de placement collectif suivant:

PUTNAM HORIZON INCOME FUND, 2, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

en

THE CORE ACTIVE FUND, 2, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

Luxembourg, le 30 juin 1997  
INSTITUT MONETAIRE LUXEMBOURGEOIS

**Liste des spécialités pharmaceutiques et/ou médicaments préfabriqués à usage humain  
admis à la vente dans le Grand-Duché de Luxembourg.**

(Annexe de l'arrêté ministériel du 13 janvier 1988 publié au Mémorial, Recueil Administratif et Economique, B N° 7  
du 8 février 1988, page 260)

**102<sup>e</sup> MODIFICATION (13 AOUT 1997)**

**A) LES SPECIALITES PHARMACEUTIQUES ET/OU MEDICAMENTS PREFABRIQUES SUIVANTS A USAGE  
HUMAIN SONT AJOUTES A LA LISTE DES PRODUITS ADMIS A LA VENTE.**

R	ACELPER	SOL.INJ.		IM	1*1 FL.U.D. 0,5 ML
P	ALLERGODIL	SPRAY	1 MG /1 ML	IN	1*1 SPRAY 20 ML
RR	ANAFRANIL	SOL.INJ.	25 MG /2 ML	IMIV	10*10 AMP.
RR	ANAFRANIL RETARD	CPR.RET.	75 MG	PO	1*20 CPR.
RR	ANAFRANIL RETARD	CPR.RET.	75 MG	PO	1*50 CPR.
RR	ANAFRANIL-10	DRG.	10 MG	PO	1*20 DRG.
RR	ANAFRANIL-10	DRG.	10 MG	PO	1*50 DRG.
RR	ANAFRANIL-10	DRG.	10 MG	PO	1*100 DRG.
RR	ANAFRANIL-10	DRG.	10 MG	PO	30*20 DRG.
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*20 DRG.
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*50 DRG.
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*100 DRG.
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	30*20 DRG.
RR	AREDIA	PDRE P.PREP.PP	15 MG	IV	1*1 FL.AMP. +1*1 AMPSOLV.
RR	AREDIA	PDRE P.PREP.PP	15 MG	IV	1*4 FL.AMP. +1*4 AMPSOLV.
RR	AREDIA	PDRE P.PREP.PP	15 MG	IV	5*4 FL.AMP. +5*4 AMPSOLV.
R	ATENOL	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*28 CPR.SS BLIST.
R	ATENOL	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*56 CPR.SS BLIST.
R	ATENOL	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*100 CPR.U.D.
RR	BENCAVIR	CPR.PELLIC.	250 MG	PO	1*42 CPR.
RR	CAVERJECT	PDRE P.PREP.INJ	10 MCG	CA	1*5 VIALS +1*5 SER.PREREMP
RR	CAVERJECT	PDRE P.PREP.INJ	20 MCG	CA	1*5 VIALS +1*5 SER.PREREMP
RR	CIBACALCINE	PDRE P.PREP.INJ	0,5 MG	IMSC	1*5 AMP. +1*5 AMPSOLV.
RR	CIBACALCINE	PDRE P.PREP.INJ	0,5 MG	IMSC	4*5 AMP. +4*5 AMPSOLV.
RR	CIBACALCINE	PDRE P.PREP.INJ	0,5 MG	IMSC	10*5 AMP. +10*5 AMPSOLV.
RR	CIBACALCINE	PDRE P.PREP.INJ	0,5 MG	IMSC	20*3 AMP. +20*3 AMPSOLV.
R	CIBACEN-10	CPR.ENR.	10 MG	PO	1*42 CPR.SS BLIST.
R	CIBACEN-10	CPR.ENR.	10 MG	PO	1*98 CPR.SS BLIST.
R	CIBACEN-10	CPR.ENR.	10 MG	PO	10*28 CPR.SS BLIST.
R	CIBACEN-5	CPR.ENR.	5 MG	PO	1*42 CPR.SS BLIST.
R	CIBACEN-5	CPR.ENR.	5 MG	PO	1*98 CPR.SS BLIST.
R	CIBACEN-5	CPR.ENR.	5 MG	PO	10*28 CPR.SS BLIST.
R	CORVATARD	CPR.RET.	8 MG	PO	1*40 CPR.SS BLIST.
R	CORVATARD	CPR.RET.	8 MG	PO	1*80 CPR.SS BLIST.
R	CORVATARD	CPR.RET.	8 MG	PO	1*80 CPR.U.D.
P	DOLGIT MIKROGEL	GEL	5 PC	TO	1*1 GEL 50 G
P	DOLGIT MIKROGEL	GEL	5 PC	TO	1*1 GEL 100 G
RR	ESIDRIX	CPR.	25 MG	PO	1*20 CPR.
RR	ESIDRIX	CPR.	25 MG	PO	1*50 CPR.
RR	ESIDRIX	CPR.	25 MG	PO	1*100 CPR.
RR	ESTRACOMB TTS	SYST.THERAP.TD		PC	1*2 X4 SYST.

RR	ESTRACOMB TTS	SYST.THERAPTD		PC	3*2 X4 SYST.
RR	ESTRADERM-TTS-100	SYST.THERAPTD	8 MG	PC	1*18 SYST.
RR	ESTRADERM-TTS-25	SYST.THERAPTD	2 MG	PC	1*18 SYST.
RR	ESTRADERM-TTS-50	SYST.THERAPTD	4 MG	PC	1*18 SYST.
R	HYGROTON 50	CPR.	50 MG	PO	1*20 CPR.
R	HYGROTON 50	CPR.	50 MG	PO	1*50 CPR.
RR	IMITREX	CPR.	50 MG	PO	1*6 CPR.SS BLIST.
RR	IMITREX	CPR.	50 MG	PO	1*12 CPR.SS BLIST.
RR	IMITREX	CPR.	100 MG	PO	1*6 CPR.SS BLIST.
RR	LENTARON DEPOT	PDRE PPREP.INJ	250 MG	IM	1*6 AMP. +1*6 AMPSOLV.
RR	LENTARON DEPOT	PDRE PPREP.INJ	250 MG	IM	1*12 AMP. +1*12 AMP.
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	0,05 MG /1 ML	TR	1*5 AMP. 1 ML
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	0,5 MG /1 ML	TR	1*2 AMP. 20 ML
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	0,5 MG /1 ML	TR	1*5 AMP. 20 ML
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	2 MG /1 ML	TR	1*2 AMP. 5 ML
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	2 MG /1 ML	TR	1*5 AMP. 5 ML
R	LOPRESOR	CPR.	100 MG	PO	1*50 CPR.
R	LOPRESOR	CPR.	100 MG	PO	10*50 CPR.
RR	LOPRESOR I.V.	SOL.INJ.	5 MG /5 ML	IV	1*5 AMP.
P	LYSOMUCIL	GRAN.	200 MG /1 G	PO	1*30 SACH. 1 G
R	NEPRESOL	CPR.	25 MG	PO	1*30 CPR.
R	NEPRESOL	CPR.	25 MG	PO	1*50 CPR.
R	NEPRESOL	CPR.	25 MG	PO	50*10 CPR.
R	NITRODERM TTS-10	SYST.THERAPTD	50 MG	TO	1*10 SYST.
R	NITRODERM TTS-10	SYST.THERAPTD	50 MG	TO	1*100 SYST.
R	NITRODERM TTS-10	SYST.THERAPTD	50 MG	TO	20*10 SYST.
R	NITRODERM TTS-5	SYST.THERAPTD	25 MG	TO	1*10 SYST.
R	NITRODERM TTS-5	SYST.THERAPTD	25 MG	TO	1*100 SYST.
R	NITRODERM TTS-5	SYST.THERAPTD	25 MG	TO	20*10 SYST.
RR	ORIMETEN	CPR.	250 MG	PO	1*30 CPR.SEC.
RR	ORIMETEN	CPR.	250 MG	PO	4*50 CPR.SEC.
RR	PLENTIVA CYCLE 10	CPR.		PO	1*28 CPR. +1*14 CPR.
RR	PLENTIVA CYCLE 5	CPR.		PO	1*28 CPR. +1*14 CPR.
RR	PLENTIVA 2,5	CPR.		PO	2*28 CPR.
RR	PLENTIVA 5	CPR.		PO	2*28 CPR.
R	PRELIS COMP	CPR.RET.		PO	1*30 CPR.
R	PRELIS COMP	CPR.RET.		PO	1*50 CPR.
R	PRELIS COMP	CPR.RET.		PO	1*100 CPR.
R	PRELIS 200	CPR.RET.	200 MG	PO	1*20 CPR.
R	PRELIS 200	CPR.RET.	200 MG	PO	1*50 CPR.
R	PRELIS 200	CPR.RET.	200 MG	PO	1*100 CPR.
S	RITALIN	CPR.	10 MG	PO	1*20 CPR.
P	SARGENOR SANS SUCRE	CPR.EFF.	1 G	PO	1*20 CPR.
R	TEGRETAL	CPR.	200 MG	PO	1*50 CPR.
R	TEGRETAL	CPR.	200 MG	PO	1*100 CPR.
R	TEGRETAL	CPR.	200 MG	PO	4*50 CPR.
R	TEGRETAL	CPR.	200 MG	PO	10*50 CPR.
R	TEGRETAL	SUSP.	2 PC	PO	1*1 SIR. 250 ML
R	TEGRETAL	SUSP.	2 PC	PO	1*4 SIR. 250 ML
R	TEGRETAL 200 RETARD	CPR.RET.	200 MG	PO	1*50 CPR.
R	TEGRETAL 200 RETARD	CPR.RET.	200 MG	PO	1*100 CPR.
R	TEGRETAL 200 RETARD	CPR.RET.	200 MG	PO	4*50 CPR.
R	TEGRETAL 200 RETARD	CPR.RET.	200 MG	PO	10*50 CPR.
R	TEGRETAL 400 RETARD	CPR.RET.	400 MG	PO	1*50 CPR.
R	TEGRETAL 400 RETARD	CPR.RET.	400 MG	PO	1*100 CPR.
R	TEGRETAL 400 RETARD	CPR.RET.	400 MG	PO	4*50 CPR.
R	TEGRETAL 400 RETARD	CPR.RET.	400 MG	PO	10*50 CPR.
R	TRASICOR-80	CPR.	80 MG	PO	1*20 CPR.ENR.
R	TRASICOR-80	CPR.	80 MG	PO	1*50 CPR.ENR.
R	TRASICOR-80	CPR.	80 MG	PO	1*100 CPR.ENR.
R	TRITANRIX-HEPB	SUSP.		IM	1*1 FL.U.D 3 ML
R	VOLTAREN RETARD	DRG.	100 MG	PO	1*20 DRG.RET.

R	VOLTAREN RETARD	DRG.	100 MG	PO	1*50 DRG.RET.
R	VOLTAREN RETARD	DRG.	100 MG	PO	1*100 DRG.RET.
R	VOLTAREN RETARD	DRG.	100 MG	PO	30*20 DRG.RET.
R	VOLTAREN 100	SUPP.	100 MG	PR	1*10 SUPP.
R	VOLTAREN 100	SUPP.	100 MG	PR	5*10 SUPP.
R	VOLTAREN 100	SUPP.	100 MG	PR	30*10 SUPP.
R	VOLTAREN 25	DRG.	25 MG	PO	1*20 DRG.
R	VOLTAREN 25	DRG.	25 MG	PO	1*50 DRG.
R	VOLTAREN 25	DRG.	25 MG	PO	1*100 DRG.
R	VOLTAREN 25	DRG.	25 MG	PO	30*20 DRG.
R	VOLTAREN 50	DRG.	50 MG	PO	1*20 DRG.
R	VOLTAREN 50	DRG.	50 MG	PO	1*50 DRG.
R	VOLTAREN 50	DRG.	50 MG	PO	1*100 DRG.
R	VOLTAREN 50	DRG.	50 MG	PO	30*20 DRG.

B) LES SPECIALITES PHARMACEUTIQUES ET/OU MEDICAMENTS PREFABRIQUES SUIVANTS A USAGE HUMAIN SONT SUPPRIMES DE LA LISTE DES PRODUITS ADMIS A LA VENTE.

RR	ANAFRANIL-10	DRG.	10 MG	PO	1*150 DRG.
RR	DISPAPHENICOL	COLL.	0,5 PC	CO	1*1 COLL. 10 ML
RR	INTETRIX	GELULES		PO	1*40 GELULES
RR	LEDERSPAN	SUSPINJ.	20 MG /1 ML	IAIM	1*1 AMPSER.
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	0,5 MG /1 ML	TR	1*1 AMP. 20 ML
RR	IORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	2 MG /1 ML	TR	1*1 AMP. 5 ML
RR	PIPCIL	PDRE PPREPINJ	1 G	IMIV	1*1 FL. +1*1 FL.SOLV. 2 M
RR	PIPCIL	PDRE PPREPINJ	3 G	IMIV	1*1 FIOLE
RR	PIPCIL	PDRE PPREPINJ	6 G	IV	1*1 FIOLE
RR	QUANAME	CPR.	400 MG	PO	1*24 CPR.
RR	VIBRAMYCINE	PDRE PPREPINJ	200 MG	IV	1*1 FL.
R	VOLTAREN	CPR.ENT.	50 MG	PO	1*50 CPR.U.D.

C) LES MODIFICATIONS SUIVANTES SONT APPORTEES AU LIBELLE DES SPECIALITES PHARMACEUTIQUES ET/OU MEDICAMENTS PREFABRIQUES A USAGE HUMAIN.

R	ACELPER	SOL.INJ.		IM	1*1 FL.U.D. 0,5 ML
A U	L I E U D E				
R	ACEL-P	SOL.INJ.		IM	1*1 FL.U.D. 0,5 ML
RR	ANAFRANIL	SOL.INJ.	25 MG /2 ML	IMIV	10*10 AMP.
A U	L I E U D E				
RR	ANAFRANIL	SOL.INJ.	25 MG /2 ML	IMIV	1*50 AMP.
RR	ANAFRANIL RETARD	CPR.RET.	75 MG	PO	1*20 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	ANAFRANIL RETARD	CPR.	75 MG	PO	1*42 DIVITABS
RR	ANAFRANIL RETARD	CPR.RET.	75 MG	PO	1*50 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	ANAFRANIL RETARD	CPR.	75 MG	PO	1*42 DIVITABS U.D.
RR	ANAFRANIL-10	DRG.	10 MG	PO	1*20 DRG.
A U	L I E U D E				
RR	ANAFRANIL-10	DRG.	10 MG	PO	1*30 DRG.
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*20 DRG.
A U	L I E U D E				
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*30 DRG.
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*50 DRG.
A U	L I E U D E				
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*150 DRG.
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*100 DRG.
A U	L I E U D E				
RR	ANAFRANIL-25	DRG.	25 MG	PO	1*150 DRG.U.D.
RR	ARELIA	PDRE PPREPPP	15 MG	IV	1*1 FL.AMP. +1*1 AMPSOLV.
A U	L I E U D E				
RR	ARELIA	PDRE PPREPPP	15 MG	IV	1*2 FL.AMP. +1*2 AMPSOLV.

R	ATENOL	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*28 CPR.SS BLIST.
A U	L I E U D E				
R	ATENOLOL-SMB	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*28 CPR.SS BLIST.
R	ATENOL	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*56 CPR.SS BLIST.
A U	L I E U D E				
R	ATENOLOL-SMB	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*56 CPR.SS BLIST.
R	ATENOL	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*100 CPR.U.D.
A U	L I E U D E				
R	ATENOLOL-SMB	CPR.SEC.	100 MG	PO	1*100 CPR.U.D.
RR	CIBACALCINE	PDRE PPREP.INJ	0,5 MG	IMSC	1*5 AMP. +1*5 AMPSOLV.
A U	L I E U D E				
RR	CIBACALCINE	PDRE PPREP.INJ	0,5 MG /2 ML	IMSC	1*5 AMP. +1*5 AMPSOLV. 1
R	CORVATARD	CPR.RET.	8 MG	PO	1*40 CPR.SS BLIST.
A U	L I E U D E				
R	CORVATON RETARD	CPR.	8 MG	PO	1*30 CPR.SS BLIST.
R	CORVATARD	CPR.RET.	8 MG	PO	1*80 CPR.SS BLIST.
A U	L I E U D E				
R	CORVATON RETARD	CPR.	8 MG	PO	1*50 CPR.SS BLIST.
R	CORVATARD	CPR.RET.	8 MG	PO	1*80 CPR.U.D.
A U	L I E U D E				
R	CORVATON RETARD	CPR.	8 MG	PO	1*100 CPR.SS BLIST.
P	DOLGIT MIKROGEL	GEL	5 PC	TO	1*1 GEL 50 G
A U	L I E U D E				
P	DOLGIT	GEL	5 PC	TO	1*1 GEL 50 G
P	DOLGIT MIKROGEL	GEL	5 PC	TO	1*1 GEL 100 G
A U	L I E U D E				
P	DOLGIT	GEL	5 PC	TO	1*1 GEL 100 G
RR	ESIDRIX	CPR.	25 MG	PO	1*20 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	ESIDREX	CPR.	25 MG	PO	1*20 CPR.
RR	SIDRIX	CPR.	25 MG	PO	1*100 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	ESIDREX	CPR.	25 MG	PO	1*100 CPR.
RR	ESTRACOMB TTS	SYST.THERAP.TD		PC	3*2 X4 SYST.
A U	L I E U D E				
RR	ESTRACOMBI TTS	SYST.THERAP.TD		PC	3*2 X4 SYST.
RR	ESTRADERM-TTS-100	SYST.THERAP.TD	8 MG	PC	1*18 SYST.
A U	L I E U D E				
RR	ESTRADERM-TTS-100	SYST.THERAP.TD	8 MG	PC	1*26 SYST.
RR	ESTRADERM-TTS-25	SYST.THERAP.TD	2 MG	PC	1*18 SYST.
A U	L I E U D E				
RR	ESTRADERM-TTS-25	SYST.THERAP.TD	2 MG	PC	1*26 SYST.
RR	ESTRADERM-TTS-50	SYST.THERAP.TD	4 MG	PC	1*18 SYST.
A U	L I E U D E				
RR	ESTRADERM-TTS-50	SYST.THERAP.TD	4 MG	PC	1*26 SYST.
R	HYGROTON 50	CPR.	50 MG	PO	1*20 CPR.
A U	L I E U D E				
R	HYGROTON 50	CPR.	50 MG	PO	1*30 CPR.
RR	LENTARON DEPOT	PDRE PPREP.INJ	250 MG	IM	1*6 AMP. +1*6 AMPSOLV.
A U	L I E U D E				
RR	LENTARON	PDRE PPREP.INJ	250 MG	IM	1*6 VIALS +1*6 AMPSOLV.
RR	LENTARON DEPOT	PDRE PPREP.INJ	250 MG	IM	1*12 AMP. +1*12 AMP.
A U	L I E U D E				
RR	LENTARON	PDRE PPREP.INJ	250 MG	IM	1*1 VIAL +1*1 AMPSOLV.
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	0,05 MG /1 ML	TR	1*5 AMP. 1 ML
A U	L I E U D E				
RR	LIORESAL INTRATHECAL	SOL.INJ.	0,05 MG /1 ML	TR	1*1 AMP. 1 ML
RR	LOPRESOR I.V.	SOL.INJ.	5 MG /5 ML	IV	1*5 AMP.
A U	L I E U D E				

RR	LOPRESOR	SOL.INJ.	5 MG /5 ML	IV	1*5 AMP. 5 ML
P	LYSOMUCIL	GRAN.	200 MG /1 G	PO	1*30 SACH. 1 G
A U	L I E U D E				
P	FLUIMIQUL	GRAN.	200 MG	PO	1*30 SACH.
R	NEPRESOL	CPR.	25 MG	PO	1*30 CPR.
A U	L I E U D E				
R	NEPRESOL	CPR.	25 MG	PO	1*40 CPR.
RR	PLENTIVA CYCLE 10	CPR.		PO	1*28 CPR. +1*14 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	PREMELLE CYCLE-10	CPR.		PO	1*28 CPR. +1*14 CPR.
RR	PLENTIVA CYCLE 5	CPR.		PO	1*28 CPR. +1*14 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	PREMELLE CYCLE-5	CPR.		PO	1*28 CPR. +1*14 CPR.
RR	PLENTIVA 2,5	CPR.		PO	2*28 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	PREMELLE-2,5	CPR.		PO	2*28 CPR.
RR	PLENTIVA 5	CPR.		PO	2*28 CPR.
A U	L I E U D E				
RR	PREMELLE-5	CPR.		PO	2*28 CPR.
R	PRELIS COMP	CPR.RET.		PO	1*30 CPR.
A U	L I E U D E				
R	LOGROTON DIVITABS	CPR.		PO	1*28 DIVITABS
R	PRELIS COMP	CPR.RET.		PO	1*50 CPR.
A U	L I E U D E				
R	LOGROTON DIVITABS	CPR.		PO	1*56 DIVITABS
R	PRELIS 200	CPR.RET.	200 MG	PO	1*20 CPR.
A U	L I E U D E				
R	SLOW-LOPRESOR	CPR.RET.	200 MG	PO	1*28 DIVITABS
R	PRELIS 200	CPR.RET.	200 MG	PO	1*50 CPR.
A U	L I E U D E				
R	SLOW-LOPRESOR	CPR.RET.	200 MG	PO	1*56 DIVITABS
RR	REFLUDAN	PDRE P.PREP.INJ	50 MG	IV	1*1 FL. 1 ML
A U	L I E U D E				
RR	REFLUDAN	PDRE P.PREP.INJ	10 MG	IV	1*1 FL. 1 ML
RR	REFLUDAN	PDRE P.PREP.INJ	50 MG	IV	1*10 FL. 1 ML
A U	L I E U D E				
RR	REFLUDAN	PDRE P.PREP.INJ	10 MG	IV	1*10 FL. 1 ML
S	RITALIN	CPR.	10 MG	PO	1*20 CPR.
A U	L I E U D E				
S	RILATINE	CPR.	10 MG	PO	1*20 CPR.
P	SARGENOR SANS SUCRE	CPR.EFF.	1 G	PO	1*20 CPR.
A U	L I E U D E				
P	SARGENOR	CPR.EFF.	1 G	PO	1*20 CPR.
R	TEGRETAL	CPR.	200 MG	PO	1*50 CPR.
A U	L I E U D E				
R	TEGRETOL	CPR.	200 MG	PO	1*50 CPR.
R	TEGRETAL	CPR.	200 MG	PO	1*100 CPR.
A U	L I E U D E				
R	TEGRETOL	CPR.	200 MG	PO	1*50 CPR.U.D.
R	TEGRETAL	SUSP.	2 PC	PO	1*1 SIR. 250 ML
A U	L I E U D E				
R	TEGRETOL	SIR.	2 PC	PO	1*1 SIR. 250 ML
R	TEGRETAL 200 RETARD	CPR.RET.	200 MG	PO	1*50 CPR.
A U	L I E U D E				
R	TEGRETOL CR	CPR.LIB.PROL.	200 MG	PO	1*50 DIVITABS BLIS
R	TEGRETAL 200 RETARD	CPR.RET.	200 MG	PO	1*100 CPR.
A U	L I E U D E				
R	TEGRETOL CR	CPR.LIB.PROL.	200 MG	PO	1*50 DIVITABS U.D.
R	TEGRETAL 400 RETARD	CPR.RET.	400 MG	PO	1*50 CPR.
A U	L I E U D E				
R	TEGRETOL CR	CPR.LIB.CONTR.	400 MG	PO	1*50 DIVITABS BLIS
R	TEGRETAL 400 RETARD	CPR.RET.	400 MG	PO	1*100 CPR.
A U	L I E U D E				

R	TEGRETOL CR	CPR.LIB.CONTR.	400 MG	PO	1*50 DIVITABS U.D.
R	TRASICOR-80	CPR.	80 MG	PO	1*50 CPR.ENR.
A U L I E U D E					
R	TRASICOR-80	CPR.	80 MG	PO	1*50 CPR.
R	TRITANRIX-HEPB	SUSP.		IM	1*1 FL.U.D 3 ML
A U L I E U D E					
R	TRITANRIX-HB	SUSP.		IM	1*1 FL.U.D 3 ML
R	VOLTAREN RETARD	DRG.	100 MG	PO	1*20 DRG.RET.
A U L I E U D E					
R	VOLTAREN RETARD	CPR.	100 MG	PO	1*30 CPR.
R	VOLTAREN RETARD	DRG.	100 MG	PO	30*20 DRG.RET.
A U L I E U D E					
R	VOLTAREN RETARD	CPR.	100 MG	PO	1*30 CPR.U.D.
R	VOLTAREN 100	SUPP.	100 MG	PR	1*10 SUPP.
A U L I E U D E					
R	VOLTAREN	SUPP.	100 MG	PR	1*12 SUPP.
R	VOLTAREN 25	DRG.	25 MG	PO	1*20 DRG.
A U L I E U D E					
R	VOLTAREN	CPR.ENT.	25 MG	PO	1*30 CPR.
R	VOLTAREN 25	DRG.	25 MG	PO	1*100 DRG.
A U L I E U D E					
R	VOLTAREN	CPR.ENT.	25 MG	PO	1*100 CPR.
R	VOLTAREN 50	DRG.	50 MG	PO	1*50 DRG.
A U L I E U D E					
R	VOLTAREN	CPR.ENT.	50 MG	PO	1*50 CPR.

D) LES SPECIALITES PHARMACEUTIQUES ET/OU MEDICAMENTS PREFABRIQUES SUIVANTS A USAGE HUMAIN SONT ACTUELLEMENT HORS MARCHE (COMMERCIALISATION INTERROMPUE, MAIS AMM EN VIGUEUR).

R	HEALON YELLOW	SOL.	10 MG /1 ML	CO	1*1 SER. 0,55 ML
RR	LEVANXOL-10	GELULES	10 MG	PO	1*20 GELULES
P	OTRIVINE MENTHOL	GTES	0,1 PC	IN	1*1 GTES 10 ML
R	PRONESTYL	CPR.	250 MG	PO	1*50 CPR.
RR	ZOFRAN	SIR.	4 MG /5 ML	PO	1*2 FL. 50 ML

E) LES SPECIALITES PHARMACEUTIQUES ET/OU MEDICAMENTS PREFABRIQUES SUIVANTS A USAGE HUMAIN SONT REMIS SUR LE MARCHE.

RR	FAMVIR	CPR.PELLIC.	250 MG	PO	1*21 CPR.
RR	IMMUCYST	PDRE PPREPINJ	27 MG	VE	1*3 FL. +1*3 FL.SOLV. 1 M
RR	NEUROLITE	SET	0,9 MG	IV	1*1 FL.A +1*1 FL.B
RR	NEUROLITE	SET	0,9 MG	IV	1*5 FL.A +1*5 FL.B
RR	PENI-ORAL	CPR.	1000000 UI	PO	1*15 CPR.
RR	PENI-ORAL	CPR.	1000000 UI	PO	1*250 CPR.

G) L'AUTORISATION DE MISE SUR LE MARCHE DES SPECIALITES PHARMACEUTIQUES ET/OU MEDICAMENTS PREFABRIQUES A USAGE HUMAIN SUIVANTS A ETE SUSPENDUE PAR LE MINISTRE DE LA SANTE.

RR	INTETRIX P	GRAN.	3,28 G /100 G	PO	1*1 GRAN. 125 G
----	------------	-------	---------------	----	-----------------

**Ministère des Communications. - Institut Luxembourgeois des Télécommunications (ILT). - Nominations.** - Par arrêté grand-ducal du 29 mai 1997, Madame Odette Wagener a été nommée directeur de l'Institut Luxembourgeois des Télécommunications.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> août 1997, Monsieur Edouard *Wangen*, attaché de gouvernement hors cadre à l'administration gouvernementale, a été nommé à la fonction de premier conseiller de direction auprès de l'ILT.

Par arrêté grand-ducal du même jour, Monsieur Jacques *Prost* a été nommé à la fonction de premier conseiller de direction auprès de l'ILT.

Par arrêté grand-ducal du même jour, ont été nommés membres de la direction de l'Institut Luxembourgeois des Télécommunications, pour une durée de six ans:

- Madame Odette *Wagner*, directeur, président
- Monsieur Edouard *Wangen*, premier conseiller de direction, membre
- Monsieur Jacques *Prost*, premier conseiller de direction, membre.

Par décision du Gouvernement en conseil, ont été nommés membres du conseil de l'ILT, pour une durée de trois ans, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1997:

- Monsieur Claude *Frieseisen*, premier conseiller de gouvernement au Ministère de l'Intérieur, président
- Monsieur Félix *Schumacher*, directeur du Centre Informatique de l'Etat, vice-président
- Madame Michèle *Bram*, attaché de gouvernement au Service des Médias, Ministère d'Etat, membre
- Monsieur Jean-Jacques *Lemmer*, délégué et secrétaire général de la FLETTA (Fédération Luxembourgeoise des Entreprises en Télécommunications, Téléinformatiques et Systèmes d'Alarmes), membre
- Monsieur Nico *Hoffmann*, délégué de l'ULC (Union Luxembourgeoise des Consommateurs), membre.

**Office National de Conciliation – Nomination.** – Par arrêté ministériel du 21 août 1997 Monsieur Marc *Kieffer*, Conseiller juridique à la Fédération des industriels luxembourgeois, a été nommé membre suppléant de la Commission paritaire de conciliation en remplacement de Monsieur Emmanuel *Baumann*.

**Police. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 14 mai 1997 le capitaine de police hors cadre Roland *Genson* a été nommé au grade de major hors cadre à partir du 1<sup>er</sup> août 1997.

Par arrêtés grand-ducaux du 30 juin 1997 les lieutenants en premier de police Pascal *Schumacher* et Donat *Donven* ont été nommés au grade de capitaine de police à partir du 5 août 1997.

**Protection de la propriété industrielle. - Emblèmes.** - En application de l'article 6ter.3)b) de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Lisbonne le 31 octobre 1958 (Acte de Lisbonne) et à Stockholm le 14 juillet 1967 (Acte de Stockholm), le bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), de Genève a communiqué aux Etats membres de l'Union de Paris une reproduction du nom du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA en anglais, français et espagnol, du sigle de ce programme dans ces différentes langues et de son emblème pour lesquels la protection est demandée en vertu dudit article 6ter. Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA) est un programme mené, au sein des Nations Unies, sous l'égide conjointe des institutions suivantes:

- le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF);
- le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD);
- le Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population (FNUAP);
- l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO);
- l'Organisation mondiale de la santé (OMS);
- la Banque internationale pour la reconstruction et le développement.

Ledit programme vise à constituer une entité permanente ayant des objectifs déterminés et ses propres droits et obligations au sens de l'alinéa A.i) des principes directeurs pour l'interprétation de l'article 6ter.1)b) et 3)b) de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, adoptés en 1992 par l'Assemblée de l'Union de Paris.

En application de l'article 6ter.3)b) de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Lisbonne le 31 octobre 1958 (Acte de Lisbonne) et à Stockholm le 14 juillet 1967 (Acte de Stockholm), le bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), de Genève a communiqué aux Etats membres de l'Union de Paris une reproduction de la dénomination, de l'emblème et du sigle de la Banque européenne d'investissement pour lesquels la protection est demandée en vertu dudit article 6ter. La Banque européenne d'investissement a été instituée par le Traité instituant la Communauté européenne. Sont membres de ladite banque les Etats suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni et Suède.

Les communications précitées ont été reçues par le service luxembourgeois de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Economie, L-2914 Luxembourg, le 4 juin et le 14 juillet 1997 respectivement et elles peuvent être consultées par le public dans les bureaux dudit service.

**Publications officielles de l'Etat. – Code de l'Environnement. – Mise en vente.** – Le Code de l'Environnement (en 2 volumes), édité par le Service Central de Législation, en collaboration avec le Ministère de l'Environnement, vient de paraître. Il est en vente dans les librairies au prix de 2.000,- francs (ttc).

---

**Publications officielles de l'Etat. – Recueil de la sécurité sociale au Grand-Duché de Luxembourg. - Mise en vente.** - La quinzième mise à jour du Recueil de la sécurité sociale comprenant les modifications légales et réglementaires intervenues au cours de l'année 1996 est disponible dans les librairies au prix de 109.- francs (TVA comprise).

---

**Santé – Art de guérir.** Par arrêté ministériel du 31 juillet 1997, Mme le Dr Claudine Als, née le 27 avril 1959, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en médecine nucléaire au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 31 juillet 1997, M. le Dr Gérard Schockmel, né le 9 mars 1961, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en médecine interne au Luxembourg.

---

**Santé. – Art de guérir.** – Par arrêté ministériel du 13 août 1997, Mme le Dr Chantal Koemptgen, née le 19 décembre 1965, a été autorisée à exercer la profession de médecin-généraliste au Luxembourg.

---

**Santé. – Médecine vétérinaire.** – Par arrêté ministériel du 31 juillet 1997, M. le Dr Carlo Manderscheid, né le 8 novembre 1971, a été autorisé à exercer la profession de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 31 juillet 1997, M. Simon Roos, né le 22 août 1950, a été autorisé à exercer la profession de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

---

**Santé. - Médecine vétérinaire.** - Par arrêté ministériel du 5 septembre 1997, Mme le Dr Gaby Kunsch, née le 4.5.1967, a été autorisée à exercer la profession de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

---

**Santé. – Pharmaciens.** – Par arrêté ministériel du 8 août 1997, Mme Michèle Kaiser, née le 19 mars 1973, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 8 août 1997, M. Maassimo Gherardi, né le 16 février 1971, a été autorisé à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

---

**Arrêté ministériel du 5 août 1997 portant approbation du nouveau texte des statuts de la société de secours mutuels «Société de Prévoyance Mutuelle du Personnel de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg».**

---

#### RECTIFICATIF

Au Mémorial B no 34, page 636, l'intitulé de la colonne 3 du tableau «Tarif des cotisations annuelles» est à lire comme suit: «Grade 8: 110%» au lieu de «Grade S: 110%».

---

#### Indigénat.

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

#### Options

– Par déclaration d'option faite le 22.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BAIOCCHI Regina, épouse WEYDERT Marc, née le 21.06.1963 à Dudelange, demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 04.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BARARH Anissa, épouse HEINEN Christian, née le 28.11.1959 à Rabat (Maroc), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 16.08.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bertrange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BATTAGLINO Jean-Pierre, né le 21.08.1974 à Luxembourg, demeurant à Bertrange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 09.08.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Remich, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BENACEUR Rachida, épouse HUBERTY André Joseph, née le 18.10.1960 à Ras El Ma (Algérie), demeurant à Remich, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 01.03.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mersch, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BOUALEM Salah, né le 15.02.1965 à Douira/Tipaza (Algérie), demeurant à Rollingen/Mersch, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 27.06.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Junglinster, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BROERS Rosa Joséphine Maria, née le 14.04.1975 à Bissen, demeurant à Eisenborn, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 15.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CIMINO Cinzia, née le 03.12.1975 à Luxembourg, demeurant à Mamer, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.09.1995 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CIOCARLIE Corina Ioana, épouse MERSCH Yves Urbain Martin, née le 13.10.1963 à Timisoara (Roumanie), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 28.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Vichten, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur COLOMBERA Jean, né le 02.02.1954 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Vichten, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 18.04.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Troisvierges, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DA SILVA ROCHA Elisabete Maria, née le 19.07.1973 à Rio de Moinhos (Portugal), demeurant à Troisvierges, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 18.07.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de DA SILVA Elisabeth Maria.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 26.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DEORAZIO Bernard, né le 02.09.1967 à Thionville (France), demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DEPIENNE Malou Amélie, épouse FRISING Guy René, née le 31.10.1964 à Pétange, demeurant à Rodange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 13.02.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DINIS GOMES Avelino, né le 19.01.1978 à Pétange, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 08.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Merttert, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur EHRHARDT Lutz Achim, né le 04.07.1948 à Lüdenscheid (Allemagne), demeurant à Wasserbillig, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 18.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FERNANDES SEGURA Carlos, né le 30.12.1972 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Rumelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 13.06.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de SEGURA Carlo.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 15.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Schiffange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FERSINO Loris, né le 26.11.1977 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Schiffange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 28.06.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame FIGUS Cristina, née le 23.12.1977 à Hobscheid, demeurant à Nospelt, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 22.12.1995 devant l'officier de l'état civil de la commune de Colmar-Berg, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FRESCO TRINDADE Ricardo Baltazar, né le 03.09.1974 à Ettelbruck, demeurant à Colmar-Berg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 18.07.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de TRINDADE Ricardo Baltasar.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 17.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FURTADO LEAL Eugenio, né le 05.12.1960 à Santa Catarina (Cap Vert), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 27.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mersch, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur FURTADO LIVRAMENTO José Honorio, né le 20.01.1967 à Santa Catarina (Cap Vert), demeurant à Mersch, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.06.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GOEBEL AGOSTINHO Delphine Françoise, née le 28.12.1977 à Luxembourg, demeurant à Helmsange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 13.06.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de GOEBEL Delphine Françoise.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 21.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dippach, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur GOMES DE OLIVEIRA Rui, né le 21.05.1976 à Luxembourg, demeurant à Dippach, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 30.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kehlen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur HUBER Florian Alexander, né le 30.07.1978 à Luxembourg, demeurant à Kehlen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 02.07.1990 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dalheim, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LAZZARI Gabriella, épouse FREIS Patrick Daniel, née le 21.11.1964 à Differdange, demeurant à Dalheim, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LOPES Cristel, née le 08.11.1978 à Differdange, demeurant à Lasauvage, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 23.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mertert, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur LUDWIG Jacques Joseph, né le 02.12.1947 à Amnéville (France), demeurant à Wasserbillig, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 02.01.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MARINKOVSKI Orcé, né le 24.01.1976 à Pétange, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 30.08.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MARQUES HENRIQUES Sonia Marta, épouse SILVA VALENTE Nuno Miguel, née le 19.03.1976 à Luxembourg, demeurant à Itzig, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MAYER Wilfried Leo Mathäus, né le 08.11.1950 à Heiligenberg (Allemagne), demeurant à Capellen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.05.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Rambrouch, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MEYER Sabine Marie Louise, épouse JUCHEM Serge, née le 01.04.1967 à Messancy (Belgique), demeurant à Rombach-Martelange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MONTEIRO BRAS Alcides, né le 12.10.1975 à Ermida/Castro Daire (Portugal), demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mertzig, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MOREIRA RODRIGUES Vito Manuel, né le 18.02.1974 à Dudelange, demeurant à Mertzig, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 22.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kehlen, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame NOEL Claire Line Julia, épouse MERTZIG Gilbert Camille, née le 03.02.1954 à Hegenheim (France), demeurant à Olm, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.10.1995 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Useldange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur ÖZEN Mehmed Razi, né le 07.09.1962 à Sontheim/Heilbronn (Allemagne), demeurant à Useldange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 17.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Schuttrange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur PAIVA DOS SANTOS Luis Filipe, né le 27.01.1973 à Luxembourg, demeurant à Uebersyren, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 18.07.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de DOS SANTOS Luis Filipe.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 02.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PALLAGE Géraldine Marie Gabrielle, épouse BREYER Serge, née le 05.11.1965 à Arlon (Belgique), demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 23.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PARCHITELLI Anna, née le 02.03.1973 à Differdange, demeurant à Niederkorn, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur SILVA VALENTE Nuno Miguel, né le 15.04.1975 à Sao Sebastiao da Pedreira/Lisboa (Portugal), demeurant à Itzig, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 05.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur SMIDA Abdelaziz, né le 02.04.1963 à Lebna (Tunisie), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 10.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinsel, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame TIMMERMANS Aurélie, née le 14.09.1978 à Maubeuge (France), demeurant à Steinsel, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

—

#### *Recouvrement*

– Par déclaration de recouvrement faite le 02.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 26 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur SPEDENER Fernand Pierre Nicolas, né le 23.04.1921 à Lumbumbashi (Zaire), demeurant à Luxembourg, a recouvré la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

—————